



Commission de services régionaux
RESTIGOUCHE
Regional Service Commission

PROCÈS-VERBAL	MINUTES
<p>Réunion no 108 Mercredi 10 septembre 2025</p>	<p>Meeting No. 108 Wednesday, September 10, 2025</p>
<p>1.OUVERTURE-Reconnaissance des terres</p>	<p>1.CALL TO ORDER – Land acknowledgement</p>
<p>La réunion a été ouverte à 13h00 par le Président Brad Mann au bureau de la CSR Restigouche. La reconnaissance des terres a été observé.</p>	<p>The meeting was called to order at 1:00 pm by the Chairman, Brad Mann at the Restigouche RSC office. A land acknowledgement was read</p>
<p>2.PRÉSENCES</p>	<p>2.ATTENDANCE</p>
<p>Membres :</p>	<p>Members:</p>
<ul style="list-style-type: none">• Baie-des-Hérons: Maire adjoint Denis McIntyre Remplaçante: Cynthia Good Cormier• Bois-Joli: Maire Mario Pelletier• 2^e représentant : Donald Savoie• Campbellton: Maire Jean-Guy Levesque 2^e représentant : Maire adjoint Luc Couturier• Kedgwick: Maire Éric Gagnon 2^e représentant: Steeve Savoie• District Rural Restigouche: Brad Mann 2^e représentante: Loretta Smith	<ul style="list-style-type: none">• Heron Bay: Deputy Mayor Denis McIntyre Alternate : Cynthia Good Cormier• Bois-Joli : Mayor Mario Pelletier 2nd rep : Donald Savoie• Campbellton: Mayor Jean-Guy Levesque 2nd rep : Deputy Mayor Luc Couturier• Kedgwick: Mayor Eric Gagnon 2nd rep: Steeve Savoie• Restigouche Rural District: Brad Mann 2nd rep: Loretta Smith
<p>Personnel:</p>	<p>Staff:</p>
<ul style="list-style-type: none">• Betty-Ann Fortin, Directrice générale• Jessy Akerley, Agent de communication corporative• Sophie Levesque, Gestionnaire de bureau	<ul style="list-style-type: none">• Betty-Ann Fortin, Chief Executive Officer• Jessy Akerley, Corporate Communications Officer• Sophie Levesque, Office Manager
<p>Autres : Médias et public : 2</p>	<p>Others: Media & Public: 2</p>
<p>3.DÉCLARATIONS DE CONFLITS D'INTÉRÊTS</p>	<p>3.CONFLICT OF INTEREST DECLARATIONS</p>
<p>Aucun conflit n'a été déclaré.</p>	<p>There was no conflict declared.</p>
<p>4.AFFAIRES RÉGULIÈRES</p>	<p>4.REGULAR BUSINESS</p>
<p>4.a. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR</p>	<p>4.A. ADOPTION OF THE AGENDA</p>
<p><i>Il est proposé et appuyé par (D. McIntyre / C. Good Cormier) d'adopter l'ordre du jour tel que présenté.</i></p>	<p><i>It is moved and seconded by (D. McIntyre / C. Good Cormier) to adopt the agenda as presented.</i></p>
<p><i>Proposition adoptée</i></p>	<p><i>Motion Carried</i></p>

4.b. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL <i>Il est proposé et appuyé par (M. Pelletier / J.-G. Levesque) d'adopter le procès-verbal de la réunion qui a eu lieu le 26 juin 2025.</i>	<i>Proposition adoptée</i>	4.b. ADOPTION OF THE MINUTES <i>It is moved and seconded by (M. Pelletier / J.-G. Levesque) to adopt the minutes of the meeting held June 26, 2025.</i>	<i>Motion Carried</i>
4.c. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL <i>Il est proposé et appuyé par (E. Gagnon / J.-G. Levesque) d'adopter le procès-verbal de la réunion extraordinaire qui a eu lieu le 28 août 2025.</i>	<i>Proposition adoptée</i>	4.c. BUSINESS ARISING FROM MINUTES <i>It is moved and seconded by (E. Gagnon / J.-G. Levesque) to adopt the minutes of the meeting held August 28, 2025.</i>	<i>Motion Carried</i>
4.d. AFFAIRES DÉCOULANT DU PROCÈS-VERBAL • Aucun		4.d. BUSINESS ARISING FROM MINUTES • None	
4.e. CORRESPONDANCE • Aucune		4.e. CORRESPONDENCE • None	
4.f. RAPPORTS DE COMITÉS • Cellulaire/Internet/Énergie Verte – M. Pelletier <u>Énergie Verte</u> : Une rencontre a eu lieu à Bathurst le 25 août avec le comité directeur de l'Alliance de l'Énergie et une formule sur le partage des revenus a été convenue. Des dialogues avec les communautés auront lieu en octobre. Il y a une demande constante d'énergie avec les programmes de thermopompes et alors il est le temps idéal de passer à l'action.		4.e. COMMITTEE REPORTS • Cell coverage/Internet/Green Energy – M. Pelletier <u>Green Energy</u> : A meeting was held in Bathurst on August 25 th with the Energy Alliance Steering committee, and a revenue-sharing formula was agreed upon. Dialogues with the communities will take place in October. There is a constant demand for energy with heat pumps program, so now is the ideal time to take action.	
 <u>Cellulaire</u> : Toujours en attentes de l'annonce de la province au niveau de l'investissement pour les tours de cellulaire. Le dossier est toujours actif avec les deux associations municipales dans la province.		 <u>Cellphone</u> : Still awaiting the province's announcement regarding investment in cellphone towers. The file is still ongoing with the two municipal associations in the province.	
 <i>Il est proposé et appuyé par (D. McIntyre / D. Savoie) d'adopter le rapport du comité de cellulaire/énergie verte.</i>	<i>Proposition adoptée</i>	 <i>It is moved and seconded by (D. McIntyre / D. Savoie) to adopt the report from the Cell coverage/Green energy committee.</i>	<i>Motion Carried</i>
 • Santé – B. Mann Une journée de réflexion sur la santé a eu lieu le 3 juin. Un rapport est dans la trousse. Nous avons demandé une rencontre avec Dre. Desrosiers pour le suivi sur le rapport de la journée de réflexion.		 • Healthcare – B. Mann A health reflection day was held on June 3. A report is included in the kit. We have requested a meeting with Dr. Desrosiers to follow up on the Day of reflection report.	
 <i>Il est proposé et appuyé par (L. Smith / L. Couturier) d'accepter le rapport du comité de santé.</i>	<i>Proposition adoptée</i>	 <i>It is moved and seconded by (L. Smith / L. Couturier) that the healthcare committee report be accepted.</i>	<i>Motion Carried</i>

<p>5.BUDGET PROPOSÉ 2026</p> <p>Le budget proposé pour 2026 a été présenté.</p> <p><i>Il est proposé et appuyé par (M. Pelletier / J.-G. Levesque) que le budget de 2026 au montant de \$6,361,241 soit adopté pour circulation aux membres pour une période de 45 jours avec adoption prévue le 30 octobre.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Proposition adoptée</i></p>	<p>5. 2026 PROPOSED BUDGET</p> <p>The proposed budget for 2026 was presented.</p> <p><i>It is moved and seconded by (M. Pelletier / J.-G. Levesque) that the 2026 budget in the amount of \$6,361,241 be adopted for circulation to members for a period of 45 days with adoption scheduled for October 30.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Motion carried</i></p>
<p>RAPPORT DES CHEFS DE DÉPARTEMENTS</p> <p>La Directrice générale a présenté son rapport</p> <p>La déclaration de conformité fait partie du rapport ainsi qu'un rapport sur les communications.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Préparation du budget 2026 • Préparation d'une demande de proposition et l'attribution pour un camion semi-remorque • Enseigne routière pour les municipalités en français, anglais et Mi'kmaq. Nous attendons les dimensions des enseignes pour Campbellton • Les municipalités ont reçu des bannières "Roll-up" de la CSR qui inclus les logos des municipalités membres. • La mise à jour de la stratégie régionale a débuté. Yves Gagnon a rencontré les chefs de divisions. La mise à jour préliminaire de la stratégie est en rédaction par la suite sera présenter au CA. • L'exécutif a eu 2 rencontres, le 3 juillet et le 14 août. • Rencontre avec le député fédéral le 28 août suivi d'une rencontre extraordinaire du conseil • Assisté à l'assermentation du nouveau conseil de bande d'Ugpi'ganjig le 21 juillet • Présentation sur la fondation médicale du Nouveau-Brunswick le 29 juillet à Caraquet • Rencontre du comité directeur de l'Alliance de l'énergie du Nord le 25 août • Kiosque de l'Alliance du Nord à Eel River Bar le 3 septembre • Première rencontre du comité aviseur sur l'examen complet d'Énergie NB le 4 septembre • Présentation d'un rapport socio-économique par Richard Saillant le 8 septembre suivi d'une rencontre de l'Aéroport de Charlo avec les maires 	<p>DEPARTMENTAL REPORTS</p> <p>The CEO presented her report.</p> <p>The declaration of compliance is included in the package as well as a report on communications.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Preparation of the 2026 budget • Preparation of a request for tenders and award for a semi-trailer truck • Road sign for municipalities in French, English and Mi'kmaq. We are waiting for the dimensions of the signs for Campbellton • Municipalities received RSC roll-up banners which included the logos of municipalities within the RSC territory. • The regional strategy update has begun. Yves Gagnon met with divisions. The preliminary strategy update is being drafted and will then be presented to the board. • The executive had 2 meetings, on July 3 and Aug. 14. • Meeting with the MP on Aug. 28 and extra-ordinary board meeting afterwards. • Assisted to the swearing-in of the new band council of Ugpi'ganjig on July 21st • Presentation on the New Brunswick Medical Foundation on July 29th in Caraquet • Northern Energy Alliance Steering Committee Meeting on August 25 • Northern Alliance booth at Eel River Bar on September 3 • First meeting of the advisory committee on the comprehensive review of NB Power on September 4 • Presentation of a socio-economic report by Richard Saillant on September 8 followed by a meeting of the Mayors with the Charlo Airport

<p>Urbanisme/Aménagement du territoire</p> <ul style="list-style-type: none"> • 141 permis ont été livrés dans la première moitié de l'année • Kennedy Aubé a été à l'embauche de la division pour l'été. Elle demeure en poste jusqu'à la fin de 2025. <p>Gestion des déchets solides</p> <ul style="list-style-type: none"> • Le rapport de tonnage au 31 août, nous avons manipulé 10696 tonnes, incluant 604 tonnes de recyclables • Collecte de déchets dangereuses se tiendra le 18 octobre à la station de transfert • La remorque qui avait subi un incendie le 19 juin est de retour en service • Demande de proposition pour un camion a été fait et attribué le 29 août. Une demande à la commission d'emprunts de capitaux par les municipalités a été faite • Nous avons reçu des prix préliminaires et specs pour une chargeuse sur pneus. Il reste des étapes pour conclure l'abonnement avec Canoe Procurement Group of Canada <p>Tourisme</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un rapport est inclus dans la trousse • Comité consultatif se rencontrera en octobre • Un succès pour le spectacle su'a plage avec Salebarbes le 15 août • L'édition de Crankworx a bien été malgré les restrictions dû aux feux de forêts. • Olivia Savoie était à l'embauche grâce au programme SEED • Nous travaillons toujours sur les nouvelles enseignes routières • Des opportunités marketing avec Chicks & Machines et la Belle bette • Congrès des plus belles baies du monde aura lieu du 24 au 26 septembre • Production de vidéo et photo ont aussi eu lieu dans le dernier mois avec le 15 août • Une nouvelle stratégie provinciale sur le tourisme est en développement • Sondages aux opérateurs devrait sortir vers la fin septembre 	<p>Land use Planning:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 141 permits were issued in the first half of 2025. • Kennedy Aubé was hired by the division for the summer. She will remain in position until the end of 2025. <p>Solid Waste</p> <ul style="list-style-type: none"> • A detailed report is in the package. Up to August 31st, 10696 tons had been handled at the transfer station including 604 tons of recyclables. • Hazardous waste collection will be held on October 18th at the transfer station • The trailer that sustained fire damage on June 19 is back on the road. • Request for proposal for a truck was made and awarded on August 29. A request to the Municipal Capital Borrowing Board has been submitted. • We have received preliminary pricing and specs for a wheeled loader. There are still steps to be complete for the subscription with Canoe Procurement Group of Canada. <p>Tourism</p> <ul style="list-style-type: none"> • A report is attached in the board package • Advisory Committee will meet in October • A success for the show su'a plage avec Salebarbes on August 15 • Crankworx edition went well despite the restrictions due to the forest fires. • Olivia Savoie was hired through the SEED program for the summer • We are still working on the new highway signs • Marketing opportunities with Chicks & Machines and la Belle bette • The most beautiful bays in the world congress will take place from September 24th to the 26th • Video and photo production took place with the 15 of August • A new Provincial tourism strategy is in development • Survey to operators should be sent at the end of September
---	---

<p>Développement économique :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rapport est dans la trousse • Élaboration de la section de développement économique sur le site web. Un lancement aura lieu le 24 octobre dans la semaine de la PME • BBQ de bienvenue aura lieu le 10 septembre • Campagne Pensez-local en développement • Salon sport & culture le 13 septembre entre 10 et 17h00 au Quality Hotel • Ateliers de cuisine en collaboration avec l'AMR débuteront cet automne. • 2 activités tomber en amour avec le Restigouche ont eu lieu <p>Développement Communautaire & Transport</p> <ul style="list-style-type: none"> • Rapport est dans la trousse • Travail pour mettre en place un service de transport avec l'appui de la CSRNO, l'expansion du service Flex-Go est inclus dans le budget proposé 2026. • Un plan régional pour EVP est en préparation • Une rencontre du consultatif a eu lieu le 27 juin • Pensez-frais, 842 sacs à la fin juin, 909 sacs dans la région de Kedgwick • Transport communautaire, 2904 trajets en date du 31 août. En moyenne 363 trajet par mois pour 81 clients. • Augmentation du taux à \$0.55 du km au 1^{er} septembre pour les clients. <p>Sécurité Publique</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bref rapport est dans la trousse • La journée de la sensibilisation à la sécurité publique a eu lieu le 8 août. Un franc succès pour la première édition. • Unité de secours hors route, l'entente a été reçue de la Ville et a été circulée aux communautés. • Formation des pompiers pour Campbellton aura lieu fin septembre début octobre. <p><i>Il est proposé et appuyé par (L. Couturier / S. Savoie) que le rapport de la Directrice Générale soit accepté.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Proposition adoptée</i></p> <p>6.AUTRES AFFAIRES</p> <p>Aucune</p>	<p>Economic Development</p> <ul style="list-style-type: none"> • A report is attached in the board package • Development of the economic development section on the website. A launch will take place on October 24th during the Small Business week. • Welcome BBQ was held on September 10 • Buy local campaign is in development. • Sports and culture Fair September 13th from 10 to 5 pm at the Quality Hotel • Cooking workshops in collaboration with the RMA will begin this fall. • 2 activities to fall in love with Restigouche took place <p>Community Development and Transportation</p> <ul style="list-style-type: none"> • A report is included in the package • Working to set up a transportation service with the support of the NWRSC; the expansion of the Flex-Go service is included in the proposed 2026 budget • A regional plan for EVPs is being prepared • A meeting of the advisory committee took place on June 27 • Eat Fresh: 842 bags as of the end of June, 909 bags in the Kedgwick area • Community transportation: 2,904 trips as of August 31 — an average of 363 trips per month for 81 clients • Rate increase to \$0.55 per km effective September 1 for clients. <p>Public Safety</p> <ul style="list-style-type: none"> • A brief report is in the package • Public Safety Awareness Day took place on August 8 — a great success for the first edition • Off-Road Rescue Unit: the agreement was received from the City and circulated to the communities • Firefighter training for Campbellton is scheduled for late September, early October <p><i>It is moved and seconded by (L. Couturier / S. Savoie) that the CEO report be accepted as presented.</i></p> <p style="text-align: right;"><i>Motion Carried</i></p> <p>6.OTHER MATTERS</p> <p>None</p>
--	---

<p>7. PROCHAINE RÉUNION La prochaine réunion se tiendra le jeudi 30 octobre 2025 au bureau de la CSR.</p> <p>8. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE <i>La levée de la réunion est proposée par J.-G. Levesque à 14h00.</i></p>	<p>7. NEXT MEETING The next meeting will take place on Thursday October 30th, 2025, at the RSC office</p> <p>8. ADJOURNMENT <i>It was moved by J.-G. Levesque that the meeting be adjourned at 2:00 p.m.</i></p>
---	---

Président/Chairperson

Directrice Générale / CEO